

INHALT

Silvia Althaus-Schönbucher	
ZUR SOWJETISCHEN BALLADE DER 50ER UND 60ER JAHRE	7
Peter Brang	
ZUR TODESMOTIVIK IN DER RUSSISCHEN MODERNE———.	23
Felix Philipp Ingold	
ZUR KOMPOSITION VON CHLEBNIKOV'S KRANICH-POEM ("ŽURAVL' ")	59
Harald Jaksche	
BETONUNG, WORTSTELLUNG UND SYNTAKTISCHE KONSTRUKTION IM RUSSISCHEN SATZ	77
Felix Keller	
DIE SLAVISCHEN FASSUNGEN DES 'AKATHISTOS'	87
Robin Kemball	
SOME METRICAL PROBLEMS OF RUSSIAN-ENGLISH VERSE TRANSLATION (WITH SPECIAL REFERENCE TO BLOK AND AKHMATOVA)	105
Thomas Lahusen	
LE MÉCANISME SÉMIOTIQUE DE LA CULTURE ET LA NATURE DE L'INTRADUISIBILITÉ (APPROACH CRITIQUE DE LA THEORIE DE LA CULTURE DE JU. M. LOTMAN)	131
Jan Peter Locher	
ZUR POETIK DES SREČKO KOSOVEL	137
Olga Neveršilova	
GEDICHTE DER ZEITNOT. ZUR ZEIT-RAUMGESTALTUNG DER ROMANTISCHEN BALLADE (AM BEISPIEL VON K. J. ERBEN) . . .	165

Georges Nivat	
VARI ANTES INÉDITES DES BROUILLONS DE RESURRECTION .	173
ILma Rakuša	
POETIK DER VERNEINUNG. BARATYNSKIJ UND ANNENSKIJ . . .	191
Wera Rathfelder	
EVFROSINS "OTRAZITELNOE PISANIE" (1691)	213
Hildegard Schroeder	
ANKLÄNGE. AUF RILKES SPUREN IN ANTON VODNIKS LYRIK	225
Ambrios Sialm	
ZUR PROBLEMATIK DER "PHRASEOLOGISIERUNG" (ABSTRAKTION UND METAPHORISIERUNG BEI DER BILDUNG FESTER WORTKOMPLEXE)	237
Daniel Weiss	
NICHTRESTRIKTIVE ATTRIBUTION VS. SEKUNDÄRE PRÄDIKATION: ZWEI TYPEN VON "BACKGROUNDING"	251
Gerlinde Zett-Tesche	
VERWANDLUNG ODER VERGLEICH? ZUR METAPHORIK DES IGORLIEDES	273
Robert Zett	
ZUR GESCHICHTE DES KROATENNAMENS	283